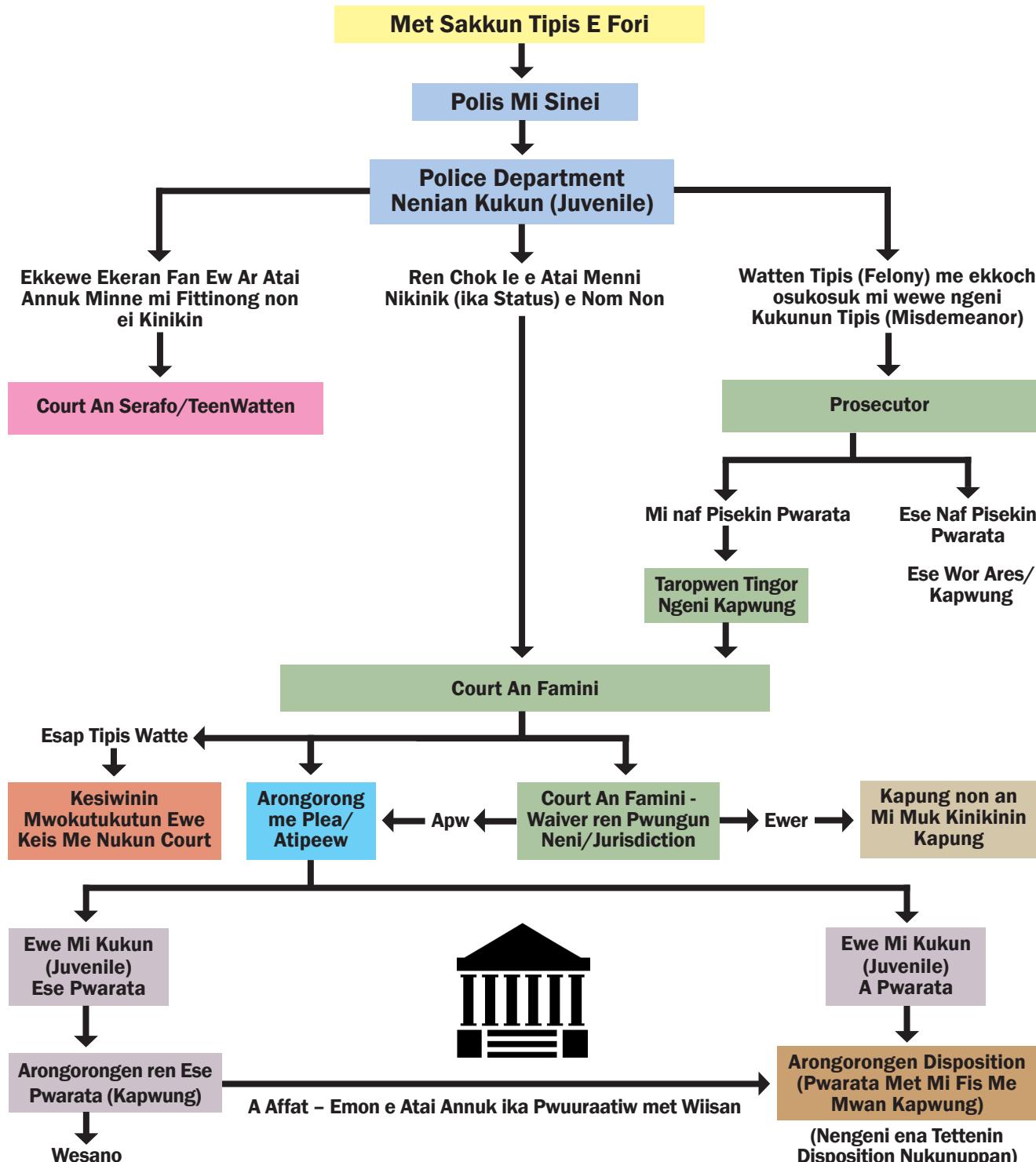


# COUNTY AN KAUAI - AN EKKEWE KUKKUN IERIR (JUVENILE) KEISAN KAPWUNG



## AWEWEN

**Kapwungun Ateten:** Ew arongorong fanitan ewe aureuran ewe kukun (juvenile) fanitan ekkewe atutur ren an atai annuk, pwan aureuran ren an kewe pwung (constitutional rights) me uwau mefian an epwe "enter ew plea" ika fiti ew atipeew an epwe koturitiw tipis.

**Wesano:** A wewe ngeni emon watte e "found not guilty" ika ese tipis/fangeta.

**Arongarong ren Ese Pwarata (Denial):** Mi wewe ngeni trial ren watte; mi afata ika ewe kukun (juvenile) epwe ika esapw fori ew tipis/foforungaw.

**Pwarata Met Mi Fis Me Mwan Kapwung (Disposition):** Wewe ngeni ew pwungun kapwung non an watte court. Ewe court a afata met niwiningaw epwe ngeni emon kukun (juvenile) mi fen finata ika mi fen pwarata pwe i a men fori ew tipis (katon ewe list'en disposition nesokuran ei taropwe).

**Watten Tipis:** Ew tipis ika fofoforgaw mi konien tichik seni ew kukunun tipis (misdemeanor) nge mi pwan weires angangan.

**Kesiwinin Mwokutukutun Ewe Keis Me Nukun Court:** Ew non-judicial (ese fis non court), administrative (ren ekkoch chon angangan kapwung), disposition (met epwe fis me mwan kapwung) ren ew referral, ikewe ewe mi kukun (juvenile) me saman/iinan ra tipeew ngeni ekkewe annuk (terms), esapw wor arongorong.

**Kukunun Tipis (Misdemeanor):** Ew tipis/fofoforgaw mi chok kukun angangan seni ew watten tipis (felony) nge mei watte seni ew "petty" (kukunun) misdemeanor ew "fine" (niwinin ika meen kapwung) kopwe menatiw.

**Taropwen Tingor Ngeni Kapwung:** Echo taropwen annuk mi fael non ewe Court An Famini fanitan ew tipis (atai annuk ika atai aureur/napanap) mi for ren emon mi kukun (juvenile).

**Plea/Atipeew:** Ponuwan kapas eis seni ewe mi kukun (juvenile) ren ew taropwen tingor ngeni kapwung (pwarata ika ese pwarata).

**Prosecutor:** Noun mwuuun lawyer ika attorney ewe mi kefinita an epwe wisen fori angangan ewe taropwen tingor ngeni kapwung (petition) fanitan ewe mi kukun (juvenile).

**Court An Serafo/Teen:** Ew prokram fanitan aninisin chon sukun ekkewe re keran ewin ares ar resapw chiwen ares mwach kan ren ar atai annuk, ina pwata aninisin fanitan akukunano fofoforgawan serafo/teen. Chon sukun ir mi pwarata ar tipis ir repwe no ngeni kapwung ren jury ika ekkoch chon sukun, aninisin seni ekkewe volunteers seni chon middle me high sukun, attorneys ika lawyers, me ekkoch agency an community.

**Ekkewe Mi Atai Aureur/Napanap:** Emon aramas mi ierin 18 feitiw, mi fori ekkei fofor ren tou (rikino) seni sukun, suno, ika weires nonomun.

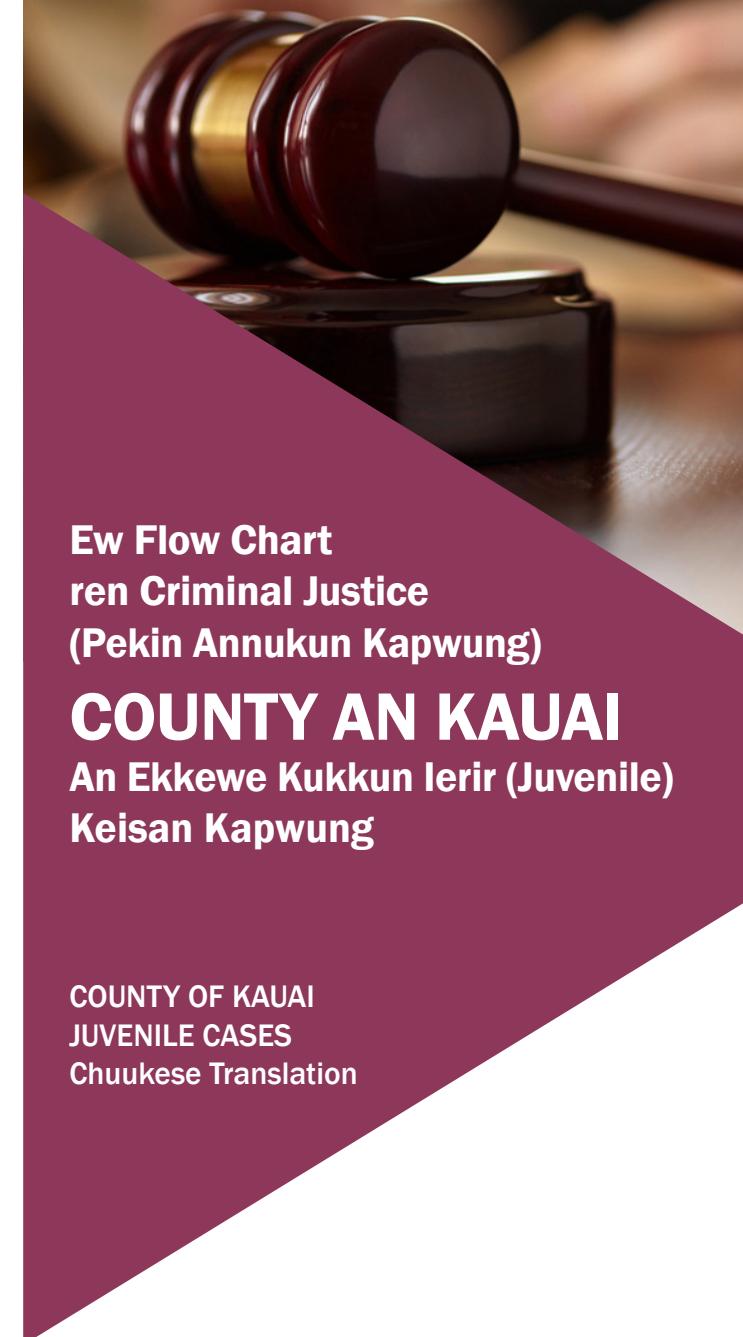
**Waiver ren Pwungun Neni/Jurisdiction:** Angangan kapwung seni ewe Court An Famini epwe meni no ngeni ewe mi kukun (juvenile) ngeni pwan ew neni/jurisdiction ren ewe court an watte. Ika pwungun neni/jurisdiction epwe waived, ewe juvenile epwe sotuni usun emon watte non nenian kapwung ika non ewe imwen kapwung ika court an watte.

## Pwarata Met Mi Fis Me Mwan Kapwung (Dispositions)

- Tesin Sinei me Wewe
- Angangen non Community
- Prokramen non Community
- Prokramen Appeti Nukumach/Osukosuk
- Pureik (Detention) Imw/Neni
- Prokramen Kaeo
- Mak Essay
- Aninisin Famini (Counseling)
- Tichikin Annuk me Met Mei Kauk Anongonong Won Ian Ewe Chon Kapwung E Nom le
- Nenien Pureik Faniten Ekkewe Mi Kukun (Hawaii Youth Correctional Facility)
- Angangen non limw
- Pureik Non limw
- An Emon me Emon Counseling
- Taropwen Amwusomus
- Nemeni me Anisi Ekkewe Chon Kapwung non Winior (Neighborhood Courts Mediation)
- Ekkewe Prokram Ir Mi Awora Ar Aninis Ngeni Nukun
- Tichikin Annuk me Met Mei Kauk Ngeni Aramas
- Chekin Inis/Safei
- Probation
- Aniwini/Meensefani
- Nenien Shelter
- Treatment me Tesin Drugs (Substance Abuse Treatment)
- Sakau ren Chon Angang
- Ekkoch Prokramen Kukun

Ekkei charts ren criminal justice (pekin kapwung) ra for ar repwe ngeni (public) aramas meinisin ar repwe weweiti ewe criminal justice system (pekin annukun kapwung). Ekkei napanap mi pwarata ewin mettoch mi auchea epwe anisuk ren ponuwan ew watten tipis ika foforungaw. Esapw tupwuni an emon me emon keis.

Mi wewe ngeni chon Merika ren Disabilities Act, P.L. 101-336, ei mettoch mi kawor non ekkoch napanapan, ika kopwe eis/tungor. Ika ke mochen kut noum kapi mi for non ekkoch napanapan, kose mochen kokori ewe Department of the Attorney General, Crime Prevention & Justice Assistance Division ren (808) 586-1150.



### Ew Flow Chart ren Criminal Justice (Pekin Annukun Kapwung) **COUNTY AN KAUAI** **An Ekkewe Kukkun Ierir (Juvenile)** **Keisan Kapwung**

COUNTY OF KAUAI  
JUVENILE CASES  
Chuukese Translation



Department of the Attorney General  
Crime Prevention & Justice  
Assistance Division  
235 S. Beretania Street, Suite 401  
Honolulu, HI 96813  
Phone: (808) 586-1150  
Website: ag.hawaii.gov